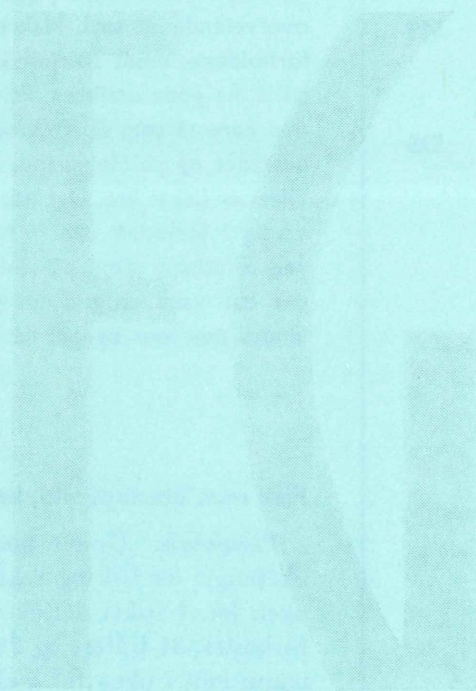


FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN



9. SEPTEMBER 1965

36

FISKETS GANG

9. SEPTEMBER 1965 · 51. ÅRGANG

36

AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Fiskerilovgivning	518
Meldinger fra Fiskeridirektøren. .	518
Stortingstrykksaker	519
Utførsel av viktige fisk og fiskeprodukter juni 1965 og jan.-juni 1965 fordelt på land	525

Ansvarlig utgiver:
FISKERIDIREKTØREN
Redaktør:
kontorsjef Håvard Angerman
FISKETS GANG's adresse:
Fiskeridirektoratet
Rådstuplass 10
Bergen
Telefon: 30 300
UTKOMMER HVER TORSDAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgiro-konto 69 181, eller på bankgirokonto 15 152/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassa-kontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes vedhenvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ
BLADET OPPGIS SOM KILDE

Fiskerioversikt for uken som endte 4. september 1965.

I uken som endte 4. sept. hadde en gode værforhold og betydelige fiskelandinger i Nord-Norge, mens det i Nordsjø-området var flere dager med kuling og redusert virksomhet, da spesielt i sildefisket. Både Finnmark og Troms har betydelige fiskelandinger i siste uke. Finnmark hadde meget sei og hyse, Troms mest sei. Ellers hemmer reguleringen av seifisket en friere utfoldelse av notfisket i en viss grad. På Nordmøre har det vært mindre av sei i det siste. Bankfisket går sin gang, og det tas nå noe mere pigghå, men det rapporteres at fangstene overveiende er små. Makrellfisket var heller lite grunnet værforholdene, mens størjefisket på sin side var vellykket og later til å ha gode utsikter. Feitsild- og småsildfiskeriene er for tiden bare så som så. Det tas en del feitsildblanding i Varangerområdet og på Helgeland, en del mussa i Bergensområdet, men ellers er fisket lite. Det noteres at fjordsildfisket var større enn vanlig i forløpne uke. I Nordsjøen har det foregått snurping ved Shetland samt på Koralbanken og sønnenfor denne, men det har vært en god del kuling og derfor redusert drift. Det landes noe mer øyepål nå enn tidligere i sommer.

Fisk m.v. utenom sild, brisling og øyepål.

Finnmark: Under gode værforhold ble det oppnådd ukefangst av fisk og reke på 3 537,5 tonn mot 2 823 tonn uken før. I fisket deltok det 784 båter, hvorav 729 motorfarkoster, 31 trålere og 24 åpne båter med tilsammen 2 463 mann mot i uken før i alt 711 båter og 2 093 mann. Med trål ble det fisket 784,6 tonn, med garn og not 1 424,6 tonn, med line 1 011,1 tonn og med snøre 317,2 tonn. Fangstfordelingen ble følgende: Torsk 689,6 tonn, hyse 1 320,2 tonn, sei 1 451,4 tonn (veier 1,8 à 2 kilo rund), brosme 9,5 tonn, kveite 3,8 tonn, flyndre 14,3 tonn, steinbit 16,8 tonn, uer 31,7 tonn, blåkveite 0,1 tonn og reke 12,5 tonn. Leverutbyttet oppgis å ha utgjort 2 533 hl og tranutbyttet 551 hl. Det kan nevnes at det av sei ble hengt 592 tonn, saltet 141 tonn og filetert 623 tonn.

Troms: Det meldes om ukeparti på 1 586,4 tonn fisk og reke mot 1 200 tonn uken før. I partiet inngår 115,6 tonn torsk, 1 213,8 tonn sei, 14,5 tonn brosme, 142 tonn hyse, 0,5 tonn kveite, 21 tonn uer, 0,4 tonn steinbit samt 78,6 tonn reke. I rekepartiet inngår 39,4 tonn i ettermeldinger.

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—4. sept. 1965.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmaling
		Rund	Filet				
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	1 6 423	941	4 547	353	582	—	—
Loddetorsk .	541841	2 450	21 801	2 866	14 724	—	—
Annen torsk .	9 572	528	7 185	517	1 342	—	—
Hyse	21 383	2 836	16 730	123	1 694	—	—
Sei	15 046	¹ 1 302	9 116	1 249	3 087	—	292
Brosme	957	—	—	—	957	—	—
Kveite	205	205	—	—	—	—	—
Blåkveite . . .	314	314	—	—	—	—	—
Flyndre	218	218	—	—	—	—	—
Uer	942	942	—	—	—	—	—
Steinbit	1 143	1 143	—	—	—	—	—
Reke	372	372	—	—	—	—	—
Annen fisk . .	17	17	—	—	—	—	—
I alt	² 98 433	³ 11 268	59 379	5 108	⁴ 22 386	—	292
« pr. 5/9-64	85 809	10 775	39 458	4 242	17 486	—	13848
« pr. 7/9-63	89 338	15 224	38 025	3 222	32 008	—	859

¹ Damptran 753 hl. Rogn 349 hl, herav saltet 181 hl, fersk 168 hl.
² Lever 45712 hl. ³ Herav 111 tonn til dyrefor. ⁴ Herav rotskjær av skrei 5 tonn, av loddetorsk 1287 tonn, av annen torsk 72 tonn, av sei 513 tonn. ⁵ Damptran 10 055 hl. Rogn 481 hl, hvorav 395 hl saltet 169 hl fersk. ⁶ Herav 6 tonn til guano.

Usterålen: Andenes melder om ukefangst på 183 tonn fisk, hvorav 156 tonn sei (fersk 32 tonn, saltet 91 tonn og hengt 32 tonn), 9,5 tonn torsk, 8 tonn hyse, 9 tonn uer. Seien veier 1 à 1,5 kilo sløyd. Fra Bø opplyses det at 164,8 tonn sei ble oppfisket vesentlig på not. Linefisket har nå dabbet av, og på juksa får en fangster på opptil 200 kilo på snøret. Det sies at fiskestopp og avtaksvansker hindrer større seikvanta.

Levendefisk: I uken ble det fra Levendefisklagets distrikt ført til Trondheim 15 tonn levende torsk og 6 tonn levende småsei, samt til Bergen henholdsvis 7,5 og 12 tonn. Enn videre mottok Bergen 4 tonn levende småsei fra Sogn og Fjordane. Fangsten av levende fisk i Hordaland utgjorde 4 tonn småsei og i Rogaland 4 tonn diverse.

Møre og Romsdal: På Nordmøre ble det i uken som endte 29. august landet 642 tonn ferskfisk, hvorav 10,9 tonn torsk, 484,6 tonn sei, 34,4 tonn lange, 80,7 tonn brosmes, 12,1 tonn hyse, 1,3 tonn kveite, 1,6 tonn rødspette, 5 tonn uer, 1 tonn skate, 5,8 tonn pigghå og litt annen fisk. I siste uke (til 4. september) var seifisket slakkere, meldes det fra Kristiansund. Det ble i ukens løp på Nordmøre tatt

Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—4. sept. 1965.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk
		Rund	Filet			
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	14 273	483	1 437	1 772	581	—
Annen torsk .	5 787	779	2 527	1 512	969	—
Sei	8 351	174	2 996	517	4 664	—
Lange	165	12	96	37	20	—
Brosme	2 069	—	—	—	2 069	—
Hyse	1 418	536	623	—	259	—
Kveite	77	77	—	—	—	—
Blåkveite . . .	9 227	4 785	4 442	—	—	—
Flyndre	7	7	—	—	—	—
Uer	421	95	326	—	—	—
Steinbit	313	50	263	—	—	—
Størje	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	—	—	—	—
Reke	1 933	1 907	—	—	—	26
I alt	34 041	8 905	12 710	3 838	8 562	26
« pr. 5/9-64	37 454	5 202	14 993	5 715	11 164	380
« pr. 7/9-63	33 937	5 619	14 132	3 557	10 355	274

¹ Tran 1437 hl. Lever 1435 hl. Rogn 1503 hl, herav 100 hl saltet og 1403 hl fersk og hermetikk.

16 notfangster på 2 til 20 tonn, tilsammen på 120 tonn. Fra Haltenbanken kom det to båter inn med brosmes, lange og en del hyse. De hadde 15 og 16 tonn. Fra Sunnmøre og Romsdal meldes det om ganske stor deltakelse i fisket utenfor kysten og på bankene, men at utbyttet ikke er av stort format. Ukefangsten ble på 638,6 tonn, hvorav 16,4 tonn torsk, 13,5 tonn sei, 228 tonn lange, 25 tonn blålange, 182 tonn brosmes, 40 tonn hyse, 21 tonn kveite, 0,3 tonn flyndre, 6 tonn skate, 72 tonn hå, 1 tonn ål og 3,5 tonn diverse fisk.

Sogn og Fordane: Det meldes om ukefangst på 225,4 tonn, hvorav 6,1 tonn torsk, 9,3 tonn hyse, 6,8 tonn sei, 4,9 tonn lyr, 4,1 tonn lange, 9 tonn brosmes, 0,4 tonn kveite, 2 tonn flyndre, 2,2 tonn ål, 0,9 tonn havål, 15,7 tonn diverse fisk og 164 tonn pigghå. Pigghåfangstene stammet fra Shetland og fra kysten, og de var overveiende små, blir det sagt.

Hordaland: Utenom de omtalte 4 tonn småsei hadde Hordaland også 25 tonn død fisk. Av dette var 2 tonn torsk, 2 tonn sei og lyr, 14 tonn lange og brosmes, 4 tonn hå og 3 tonn diverse.

Rogaland: Fisketilførselen ble heller beskjeden

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar—
28. august 1965.¹**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei	41 715	1 635	75	5	—	—	
Annen torsk ...	12 492	1 703	9 972	65	752	—	
Sei	19 891	7 883	8 522	237	260	2 989	
Lyr	108	108	—	—	—	—	
Lange	7 685	2 510	5 149	26	—	—	
Blålange	403	—	403	—	—	—	
Brosme	5 427	8	3 559	1 860	—	—	
Hyse	1 643	1 516	62	—	65	—	
Kveite	849	849	—	—	—	—	
Rødspette	68	68	—	—	—	—	
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—	
Ål	14	14	—	—	—	—	
Uer	73	73	—	—	—	—	
Steinbit	27	27	—	—	—	—	
Skate og rokke.	197	197	—	—	—	—	
Håbrand	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	1 395	1 395	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk	601	601	—	—	—	—	
Hummer	24	24	—	—	—	—	
Reke	—	—	—	—	—	—	
Krabbe	—	—	—	—	—	—	
I alt	852 612	18 611	27 742	2 193	1 077	2 989	
Herav:							
Nordmøre	15 253	7 239	8 473	1 702	37	1 538	
Sunnmøre og Romsdal	37 359	11 372	23 005	491	1 040	1 451	
I alt 29/8 1964	53 961	20 119	31 301	811	1 386	344	
« 31/8 1963	54 536	22 442	26 758	3 966	997	373	

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. ²Lever 5872 hl. ³Herav 1340 tonn saltfisk o: 2305 tonn råfisk. ⁴Damptran 674 hl. Rogn 1249 hl, herav 111 hl saltet, 1 138 hl fersk. ⁵Herav 5057 tonn saltfisk o: 8698 tonn råfisk.

grunnet urolig vær. Det ble innbrakt 80 tonn sløyd og 4 tonn levende konsumfisk.

Skagerakkysten: Her ble ukefangsten av vanlige fiskesorter 55 tonn, av pigghå 10 tonn og av ål 6 tonn.

Oslofjorden: Fjordfisk mottok i uken til omsetning 5 tonn fisk og 8 tonn ål.

Makrellfisket: Det dårlige vær la en demper på makrellfisket, som ga 162 tonn i ukefangst mot 340 tonn uken før. En rekke båter har nå innfunnet seg

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar—
28. august 1965.¹**

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	heng- ing	her- metikk	opp- maling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	² 1 047	1 047	—	—	—	—
Sei	2 113	2 113	—	—	—	—
Lyr	160	160	—	—	—	—
Lange	1 987	—	1 987	—	—	—
Brosme	947	—	947	—	—	—
Hyse	315	315	—	—	—	—
Uer	22	22	—	—	—	—
Kveite	64	64	—	—	—	—
Rødspette	42	42	—	—	—	—
Skate	119	119	—	—	—	—
Pigghå	7 543	7 543	—	—	—	—
Makr.størje .	193	193	—	—	—	—
Ål	13	13	—	—	—	—
Hummer ...	5	5	—	—	—	—
Reke	—	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—
Annen fisk .	239	239	—	—	—	—
I alt	14 809	11 875	2 934	—	—	—
« pr. 29/8-64	13 393	11 781	1 417	136	59	—
« pr. 31/8-63	17 119	14 367	2 230	522	—	—

¹ Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

² Herav 155 tonn saltfisk o: 266 tonn rå fisk.

i sørvestkysthavner for å delta i harpefisket. Natt til 7. september ga dette fiske 100 tonn med gode individuelle fangster.

Størjefisket: Fisket fortsatte på kysten av Hordaland og Sogn og Fjordane også siste uke, og ga til dels gode individuelle fangster. Ukeutbyttet ble også betydelig, nemlig 357 tonn, hvorav landet i Hordaland 250 tonn og i Sogn og Fjordane 107 tonn. Totalfangsten dreier seg nå om 1 604 tonn. Sluttfangsten i fjor utgjorde 1 137 tonn.

Skalldyr: Det opplyses fra Trondheim at krabbe-fisket i Levendefisklagets distrikt har begynt godt. Avhentningen av krabbe til hermetikk, fersk eksport og konsum begynte 31. august. Av reke hadde Fjordfisk 9,5 tonn kokte og 9,5 tonn rå, Skagerakfisk 10 og 18 tonn, Rogaland Fiskesalslag 33 og 21 tonn. Enn videre melder Hordaland om 7 tonn reke, Troms om 78,6 tonn (inkl. ettermelding) og Finnmark om 12,5 tonn.

Sild, brisling og øyepål.

Feitsild- og småsildfisket: I Nord-Norge ble det i uken tatt 54 240 hl sild, for det meste feitsild-

Feit- og småsildfisket 1. januar—4. september 1965.

	Finnmark—Buholmråsa ⁴		Buholmråsa—Stad ⁶		Stad—Rogaland ³		Samlet fangst	
	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport ...	—	—	1 616	7 66	28	—	644	66
Saltet	2 854	40	3 227	46	354	159	6 435	245
Hermetikk	609	5 749	289	14 689	345	27 529	1 243	47 967
Fabrikk-sild	204 751	349 130	43 169	12 873	377	7 312	548 297	369 315
Agn	22 897	1 865	34 245	920	1 149	64	58 291	2 849
Fersk innenlands.	739	—	2 5 797	5 812	1 054	2 908	7 590	3 720
I alt	231 850	356 784	87 343	29 406	3 307	37 972	322 500	424 162
I alt pr. 5/9 1964	232 073	298 063	357 353	174 233	13 273	55 499	602 699	527 795
I alt pr. 7/9 1963	1 250 136	744 576	80 421	164 965	5 231	64 881	1 335 788	974 422

¹ Filet. ²Herav 370 hl til fiskefor og 102 hl til dyrefor. ³Pr. 15/7 1965. ⁴Lodde til fabrikk 2 240 286 hl, til agn 168 hl. Øyepål til fabrikk 1039 hl. Makrell innenlands 17 hl. ⁵Herav 365 hl fiskefor. ⁶Øyepål 9 103 hl. ⁷Herav 11 hl til filet.

blandinger mot 38 780 hl i uken før. I Finnmark ble det i Varangerområdet tatt 38 970 hl, men det opplyses at det nå så lenge vedvarende fiske i dette område har dabbet så vidt sterkt av at brukerne nå forlater distriktet. Troms hadde i uken 1 870 hl, hvorav på Malangen 400 hl, Bergsbotn, Senja 700 hl, Tennevik i Skånland 170 hl og Kvefjord 600 hl. I Nordland ble det tatt 13 400 hl, hvorav i Ofoten 550 hl, Tysfjord 550 hl og på Helgelandfeltene 12 300 hl.

Nord-Trøndelag hadde ukefangst på 174 hl feit-sild, hvorav 58 hl til salting og 126 hl til frysing.

Buholmråsa—Stad: Her ble det fisket for det meste i Sør-Trøndelag 1 710 hl feitsild og 139 hl småsild, hvorav solgt til salting henholdsvis 493 og 12 hl, til mel og olje 474 og 19 hl, agn 539 og 20 hl, innenlandsbruk 204 og 14 hl. Dessuten ble det solgt 42 hl småsild til hermetikk og 32 hl til fiskefor.

Sør for Stad ble det i området Stad—Bergen tatt 1 540 hl mussa og i området sør for Bergen tatt 1 114 hl mussa.

Fjordsild: Skagerakfisk melder denne uke om 50 tonn fjordsild og Fjordfisk om 60 tonn. I Skagerakfisks distrikt ble fangsten tatt ved Flekkerøy, og besto av blandete feitsildstørrelser, som ble solgt til salting og konsum.

Brisling: Det er liten tilgang på denne vare. Nord for Stad ble det i uken levert 430 skjepper til hermetikk og sør for Stad 4 600 skjepper.

Sildefisket ved Island: Mesteparten av forløpne

uke var det landligge for kuling på feltene ved Island. Fra feltet mellom Andenes og Bjørnøya foreligger det heller ikke nye fangstmeldinger.

Sildefisket i Nordsjøen: Det ble fisket ved Shetland, på Korallbanken og sønnenfor, men det var en god del kuling og derfor ikke så mange fangster som uken før. I ukens løp ble det levert 3 503 hl snurpesild og 2 588 hl trålsild til mel og olje i Randesund. I Egersund ble det levert 17 377 hl snurpesild, 849 hl trålsild samt 3 246 hl øyepål. Dessuten ble det landet 1 660 kasser fórfisk. Hauge-sundsområdet hadde tilgang på 44 150 hl snurpesild og 1 080 hl trålsild samt 5 069 hl øyepål og 323 hl fisk til mel og olje. Enn videre ble det landet 29,3 tonn trålsild til salting og 2 051 kasser trålfisk til fór. Bergensområdet hadde tilgang på 54 097 hl

Makrellfisket.¹

Anvendelse	1965		1964
	i tiden 23/8-28/8	I alt pr. 28/8	I alt pr. 29/8
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands	122	3 352	3 471
Fersk eksport	3	784	388
Frysing, rund	37	2 085	1 667
Frysing, filetert	3	361	241
Frysing, sløyd	44	3 446	2 041
Salting	—	548	2 648
Hermetikk	41	330	545
Agn	10	1 523	1 664
Fórmel	129	4 487	3 093
Røking	—	—	—
Diverse	—	3	12
I alt	389	16 819	15 770

¹ Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

snurpesild og 833 hl øyepål til mel og olje, Florø 16 500 hl snurpesild og 200 hl øyepål, Måløy 10 400 hl snurpesild, distriktene nord for Stad 26 000 hl snurpesild og 3 728 hl øyepål. Ukens samlede tilførsler beløper seg med dette til 172 027 hl snurpesild og 4 506 hl trålsild = 176 533 hl til mel og olje pluss til samme anvendelse 13 076 hl øyepål og 323 hl fisk. Enn videre ble det landet 29,3 tonn trålsild til salting og 3 701 halvkasser fisk til pelsdyrfôr. Totalutbyttet av nordsjøsild i år skulle utgjøre 5 156 000 hl.

Summary.

In the week ending September 4th the weather conditions were good in waters off North Norway and stormy in the North Sea area.

In Finnmark 3 537 tons of white fish were landed against 2 823 tons in the preceeding week. The landings of cod amounted to 690 tons, of haddock to 1 320 tons and of saithe to 1 451 tons. Purse seine vessels took most of the saithe. In Troms the landings amounted to 1 586 tons, or 386 tons more than last week's. The major part also of these landings consisted of saithe. Good saithe fishing is also reported from the Vesteraalen district.

The white fish landings in Sunnmøre og Romsdal and Sogn og Fjordane amounted to 638 and 225 tons respectively. Most of the fish was landed by longliners. The catches of dogfish are still somewhat disappointing.

The bluefin tuna fishery taking place in coastal waters off Hordaland and Sogn og Fjordane shows a positive trend. The landings during the week amounted to 357 tons and the prospects are apparently still quite good.

Of fat and small herring 59 000 hectolitres were landed and the fishery is described as rather poor.

No appreciable progress was made under the driftnet fishery off Iceland. The weather was stormy.

From North Sea waters, mainly from Shetland and the Choral Bank, 176 500 hectolitres of herring were landed for reduction, and about 290 hectolitres for salting.



FISKERILOVGIVNING

Reviderte internasjonale sjøveisregler og særskilte sjøveisregler for norsk innenlands farvann trer i kraft fra 1. september 1965, kl. 1200 søne tid.

De reviderte sjøveisregler er utferdiget av Sjøfartsdirektoratet den 3. mars 1965 med endringer av 5. juni og 23. juni 1965. (Endringene gjelder henholdsvis § 3, punkt a og avsnitt III, punkt 3, om klokkeslett for ikrafttreden). De er publisert i Norsk Lovtidende nr. 13/65, nr. 22/65 og 25/65, samt i spesialnummer av «Meddelelser fra Sjøfartsdirektoratet» nr. 210/65 av 25. juni d. å.



MELDINGER FRA FISKERIDIREKTØREN

Forsøksfiske etter krill eller lyskreps.

Krill eller lyskreps likner på små reker. To arter er alminnelige i norske farvann, *Thysanoessa inermis* eller småkrill, som blir 15–25 mm lang, og *Meganycitiphanes norvegica* eller storkrill på opptil 40 mm.

Krillen lever mest fritt i sjøen, men kan også finnes langs bunnen. Navnet lyskreps kommer av at de lyser i mørke. Krill er viktig som mat for hval, og for sild og torsk.

Krill er meget tallrik i mange norske fjorder. Brislingfiskere får av og til på ekkoloddet sterke registreringer som har vist seg å komme fra krill. Rekefiskere får også leilighetsvis mye krill i trålen. På steder hvor der er kailys, eller veilys nær sjøen, blir krillen av og til skylt opp på stranden i tykke lag. I Hardangerfjorden har det i de to siste årene foregått et lite prøvofiske etter krill i tiden februar–april. En lyskaster ble plassert ved en kai. Krillen samlet seg i tette stimer under lyset om natten, og kunne lett tas opp med en stanghåv. Vanligvis tok en 80–200 kilo pr. natt, en enkelt gang opptil 500 kilo. Krillen ble brukt som fôr for fiskene ved Bergen Akvarium. En har dessuten prøvd den med hell som mat for regnbueørret. Det eksperimenteres også for å finne produkter som er egnet til menneskeføde. Fiskeridirektoratets Havforskningsinstitutt vil nå sette i gang undersøkelser for å bringe på det rene om det kan organiseres et lønnsomt fiske etter krill. I første omgang vil en bruke små stasjonære anlegg på kaier eller liknende, basert på lys og stanghåv, eller pumper. Senere kan det bli på tale å fiske krillen fra båt med pelagisk trål og/eller pumpe kombinert med lys.

En er interessert i å få opplysninger om hvor og når det leilighetsvis er blitt observert større ansamlinger av krill, fortrinnsvis i fjorder og kystnære områder. En ber om at fiskere eller andre som har gjort slike iakttakelser, gir opplysninger til Fiskeridirektoratets Havforskningsinstitutt, Bergen.

Mottatt 1. halvår 1965:

forts.

Forhandlinger i Stortinget nr. 426–427.

Grunng. spm. fra repr. Kåre Hansen om avslag på søknader i Statens Fiskarbank grunnet utlånsrammen.

Innst. S. nr. 209 (1964–65).

Innstilling fra utenriks- og konstitusjonskomiteen om årsmelding og regnskap for Norsk Utviklingshjelp for 1964.

Forhandlinger i Stortinget nr. 437.

Innstilling fra utenriks- og konstitusjonskomiteen om årsmelding og regnskap for Norsk Utviklingshjelp for 1964. (St.meld. nr. 82).

Innst. S. nr. 214 (1964–65).

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteen om godkjenning av produksjonsavgift på hval- og spermolje, fatsatt i henhold til lov om fangst av hval av 16. juni 1939. (St.prp. nr. 124).

Innst. S. nr. 217 (1964–65).

Innstilling fra skog-, vassdrags- og industrikomiteen om bransjerådenes virksomhet i 1964. (St.meld. nr. 68).

Innst. S. 231 (1964–65).

Innstilling fra finans- og tollkomiteen om gjennomføringen av nasjonalbudsjettet for 1965. (St.meld. nr. 66).

Innst. O. XXI (1964–65).

Innstilling fra kommunalkomiteen om lov om Distriktenes utbyggingsfond. (Ot.prp. nr. 36).

Innst. O. nr. 105.

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteen om lov om endring i lov av 28. juni 1952 om avgift på hermetikk til fordel for fellesreklame og laboratorium for hermetikkindustrien. (Ot.prp. nr. 39).

Innst. O. nr. 106.

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteen om lov om endringer i midlertidig lov av 30. juni 1955 om regulering av og kontroll med produksjon, omsetning og utførsel av fisk og fiskevarer. (Ot.prp. nr. 45).

Besl. O. nr. 111.

Om endring i lov av 28. juni 1952 om avgift på hermetikk til fordel for fellesreklame og laboratorium for hermetikkindustrien. (Jfr. innst. O. nr. 105).

Besl. O. nr. 116.

Om endringer i midlertidig lov av 30. juni 1955 om regulering av og kontroll med produksjon, omsetning og utførsel av fisk og fiskevarer. (Jfr. innst. O. nr. 106).

Innst. S. nr. 272 (1964–65).

Innstilling fra utenriks- og konstitusjonskomiteen om samtykke til ratifikasjon av en overenskomst mellom regjeringen i Kongeriket Norge og regjeringen i det Forente Kongerike Storbritannia og Nord-Irland om avgrensning av kontinentalsokkelen mellom de to land, undertegnet i London 10. mars 1965. (St.prp. nr. 91).

Innst. S. nr. 278 (1964–65).

Tilråding fra sjøfarts- og fiskerikomiteen om Statens Fiskarbanks virksomhet i regnskapsåret 1964 m. v. (St.meld. nr. 94).

Forhandlinger i Stortinget nr. 442.

Sak nr. 6.

Tilråding fra sjøfarts- og fiskerikomiteen om bygging av ny havn for Vardø. (Innst. S. nr. 198, jfr. St.meld. nr. 64).
Forhandlinger i Lagtinget nr. 13.

Sak nr. 6. 25. mai.

Odelstingets vedtak til lov om endring i lov av 28. juni 1952 om avgift på hermetikk til fordel for fellesreklame og laboratorium for hermetikkindustrien. (Besl. O. nr. 111, jfr. innst. O. nr. 105 og Ot.prp. nr. 39).

Sak nr. 2. 1. juni.

Odelstingets vedtak til lov om endringer i midlertidig lov av 30. juni 1955 om regulering av og kontroll med produksjon, omsetning og utførsel av fisk og fiskevarer. (Besl. O. nr. 116, jfr. O. nr. 106 og Ot.prp. nr. 45).

Forhandlinger i Odelstinget nr. 59.

Sak nr. 1. 25. mai.

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteen om lov om endringer i midlertidig lov av 30. juni 1955 om regulering av og kontroll med produksjon, omsetning og utførsel av fisk og fiskevarer (innst. O. nr. 106, jfr. Ot.prp. nr. 45).

Forhandlinger i Stortinget nr. 473.

Saken på tilleggsdagsordenen:

Tilråding fra sjøfarts- og fiskerikomiteen om Statens Fiskarbanks virksomhet i regnskapsåret 1964 m. v. (innst. S. nr. 278, jfr. St.meld. nr. 94).

Mottatt i juli 1965.

Forhandlinger i Stortinget nr. 474.

Sak nr. 4. 11. juni.

Innstilling fra finans- og tollkomiteen om gjennomføringen av nasjonalbudsjettet 1965 (innst. S. nr. 231, jfr. St.meld. nr. 66).

Innst. S. nr. 303 (1964–65).

Foreløpig innstilling fra finans- og tollkomiteen om langtidsprogrammet 1966–1969. (St.meld. nr. 63).

Innst. S. nr. 307 (1964–65).

Innstilling fra finans- og tollkomiteen om Fiskarbankens utlånsbudsjett for 1965. (Jfr. Innst. S. nr. 278 for 1964–65 og Stortingets vedtak av 9. juni 1965).

Forhandlinger i Stortinget nr. 481.

Sak nr. 4. 12. juni.

Innstilling fra utenriks- og konstitusjonskomiteen om samtykke til ratifikasjon av en overenskomst mellom regjeringen i Kongeriket Norge og regjeringen i det Forente Kongerike Storbritannia og Nord-Irland om avgrensning av kontinentalsokkelen mellom de to land, undertegnet i London 10. mars 1965 (innst. S. nr. 272, jfr. St.prp. nr. 91).

Forhandlinger i Stortinget nr. 534.

Spm. fra repr. Austrheim om vanskar for bankfiskarane på Vestlandet på grunn av avsetn.vanskar og kva Regjeringa kan gjera for lette av valuta- og imp.restr.sj. for eksp. til Brasil.

Forhandlinger i Stortinget nr. 535.

Spm. fra repr. Austrheim til fung. landbruksminister om departementet kan tenkja seg å taka bort eller endre forordn. av 24. februar 1941 slik at den kjem i samsvar med § 45, andre ledd i lova frå 6. mars 1964 når det gjeld den minste tillatne maskevidde for fiske etter sjøaure.

forts.

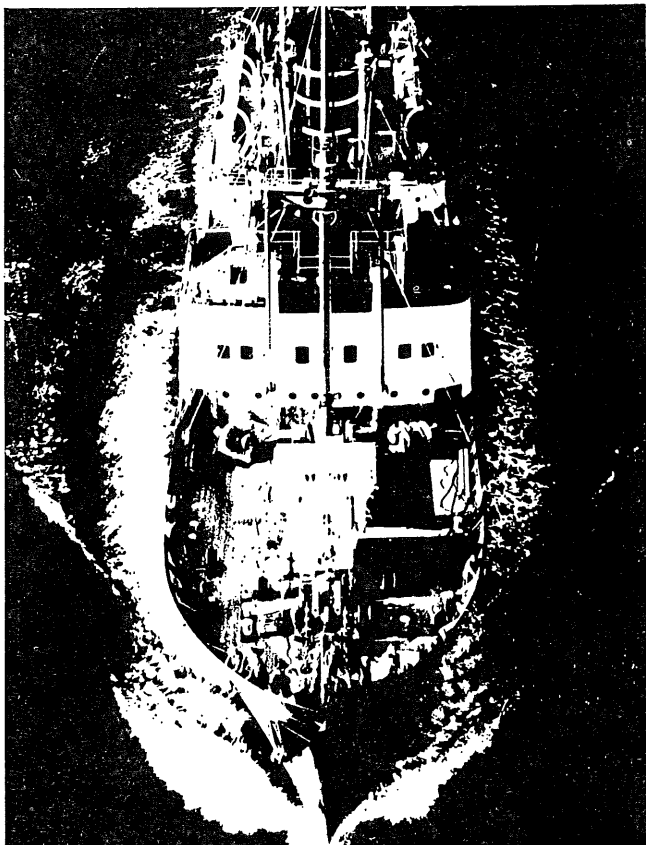
OM TRANSPORT

Transport er viktig. Men transport er i realiteten likevel bare et ledd i den totale distribusjon. Valg av riktig transportmåte er av avgjørende betydning.

Så når De skal foreta et slikt valg, bør De legge vekt på i hvilken grad den valgte transportmåte **med sikkerhet** kan tilpasses Deres totale distribusjonsplaner.

Det gjør vi. Bergenske.

Når De kontakter oss, vil De ikke bare få grei beskjed om nøyaktig hvilken dato varene sendes fra avskiperhavnen og ankommer mottakerhavnen, men også hjelp til å bestemme den mest rentable transportmåte **helt frem til bestemmelsesstedet.**



TIL KONTINENTET

Til Hamburg fra Trondheim — ukentlig.

Kjølerom, fryserom, bomløft 20—30 tonn.

Til Rotterdam fra Bergen — ukentlig ekspressrute (2 døgn). Kjølerom.

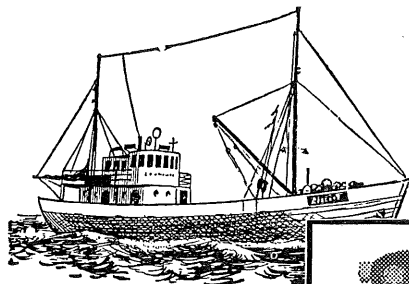
Til Rotterdam og Amsterdam fra Trondheim — ukentlig. Kjølerom, fryserom, bomløft 20 tonn.

Til Antwerpen fra Trondheim — ukentlig.

Kjølerom, fryserom, bomløft 25 tonn.

10 skip i stadig fart direkte mellom Vest-Norge og alle viktige knutepunkt på Kontinentet's nordkyst — en meget effektiv transportdekning **frem til hjertet av Kontinentet's eget velutbygde kommunikasjonsnett.**

MED BERGENSKE



SCANIA-VABIS

MARINE DIESEL

70—800 HK

— en garanti for sikker drift.

Scania-Vabis-marinemotorer er innstilt på en maksimal kontinuerlig effekt med gode marginaler mot overbelastning. Type DSI11 er utstyrt med eksosdrevet turbokompressor og en mellomkjøler, som komprimerer og avkjøler motorens innsugningsluft. Herved oppnår man høyere effekt uten økt varmebelastning og med lavere brennstoffforbruk.

Scania-Vabis-marinemotorer anvendes ofte i parallellkopling ved større effektbehov. Derved oppnår man lavere totalvekt av motoraggregatet, og driftssikkerheten blir like mange ganger større som antallet motorer.

Scania-Vabis marinedieselmotorer i 3 størrelser:

Type: D5 D8 D11 DSI11

Total sylindervolum liter 5,19 7,79 11,0 11,0

Kontinuerlig effekt HK-DIN

ved tungdrift, 1800 omdr./min 70 102 153 205

Eksossturbin.



Maskin og Motor

SCANIA-GARDEN - SKØYEN - OSLO

Tlf. 55 55 07 - 55 37 22

Finnmark Fiskeprodusenters Fellessalg

HAMMERFEST

Telegramadresse
FELLESSALG

Telefon nr. 1811-15
Telex nr. 3759

N. ANTHONISEN & CO.

ETABL. 1868
BERGEN
TLF. 13 307

Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.
Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.
Store fryserom. Dypfrysing.

Sisalpakktau

Sytråd

Sekkesygarn

M. STEFFENSEN & CO.,

Sandbrugt. 11, Bergen — Telefon 13517

FG Fiskerinytt fra utlandet

Japansk fiskeriselskap nr. 102 i verden med hensyn til omsetning.

Ifølge augustutgaven av Fortune magasinet innehar Taiyo Fishing Company plass nr. 102 på listen over omsetningen til verdens største foretakender (ekskl. amerikanske) og kommer i Japan på 15.-plassen blant firmaene i dette land. I 1964 beløp Taiyo's omsetning seg til 99,9 milliarder yen (= US \$ 277 mill.), mens omsetningen til de 37 tilsluttete selskaper, hvori Taiyo eier over 50 prosent av kapitalen, beløp seg til 85,9 milliarder yen (= US \$ 239 mill.).

«KGH orientering» om salget av 1964-sesongens grønlandske laks.

Følgende gjengis fra «Grønlands-posten» av 22. juli:

«I Grønland vil 1964 uten tvil bli erindret som året med det store lakse-eventyr. Grønland nådde nesten opp til de danske fiskeres produksjon av Østersjølaks, som med ca. 1 400 tonn også hadde en meget fin sesong i 1964-65. Forbruket av laks i Danmark anslås til å ligge på godt og vel 1 000 tonn årlig, og det er således ikke vanskelig å innse at bare en sterkt intensivert eksport vil være i stand til å absorbere den totale danske og grønlandske produksjon.

På visse markeder (og kanskje især i Danmark) er en ikke særlig positivt innstillet overfor den grønlandske laks, fordi den både i farge, fettinnhold og smak avviker en del fra Østersjølaksen. På andre markeder, hvor en tillegger grønlandslaksens egenskaper positiv verdi, er en vant til å bruke den langt billigere kanadiske og amerikanske Stillehavslaks.

KGH, som kjøpte opp ca. 70 prosent av den grønlandske produksjon, er i dag så langt framme med avsetningen at en selv om ikke alt er solgt ennå, har et noenlunde overblikk over hvordan sluttresultatet vil komme til å stille seg. La det være sagt straks at de oppnådde salgspriser ikke har kunnet innfri de forventninger, som ble stillet mens produksjonen sto på. KGH forsøkte lengst mulig å holde de to forutgående års prisnivå for laks, ikke bare i egen interesse, men også for i bredest mulig utstrekning å unngå å sjenere de danske laksefiskere, hvis priser hovedsakelig er

avhengig av prisnivået på auksjonene, og som derfor blir særlig utsatt hvis tilbudet blir for stort. En pristilpasning var imidlertid nødvendig, hvis det skulle ryddes opp i de store lagrer, og samtidig måtte en ta med markeder, hvor prisnivået for laks som helhet er billigere enn på det hjemlige. Dette gjelder bl. a. USA, hvor det imidlertid på den annen side er verdifullt å ha den grønlandske laks intrdouset for det tilfelle at produksjonen i 1965 skulle sette nye rekorder.

Sverige, England, Holland, Belgia, Tyskland, Sveits og Norge har i dag avtatt hovedparten av KGH's produksjon — noe har dessuten funnet vei til østblokkland. Det er ikke skjedd uten prismessige ofre, men det har vært påkrevet for å bringe både røkerier og forbrukere i disse land kjennskap til den grønlandske laks's kvalitet og særlige egenskaper.

Hvordan markedet vil bli til neste år kan ingen si nå. Det vil en først kjenne til ut på våren 1966, når den egentlige sesong for forbruket blir nådd. På bakgrunn av denne meget betydelige usikkerhet har det vært nødvendig å sette innhandlings(oppkjøps)prisene for laks betydelig ned. Prisene er imidlertid av samme grunn forsynt med en bonusordning, som gir mulighet for betydelige og hurtige etterbetalinger til fiskerne, hvis det lykkes å oppnå gunstige priser. Følgende priser er blitt stillet i forslag:

	Prima	Sekunda
1-2,5 kg..	kr. 1,50	kr. 1,25
2,5-3 kg..	» 2,00	» 1,50
3-4 kg	» 2,50	» 2,00
4-5 kg	» 4,50	» 3,50
5-7 kg	» 5,00	» 4,00
7-9 kg	» 7,50	» 5,00

White Fish Authority's årsrapport 1/4-64—31/3 65.

Først nevner beretningen at W.F.A. fullt ut har tatt del i utviklingen av teknikken ved frysing av fangsten på sjøen. I midten av neste år vil det være 22 moderne frysetrålere i drift, og det skyldes i høy grad W.F.A.'s oppmuntring og den økonomiske støtte som W.F.A. har gitt til disse trålere. Man mener at

det er nødvendig for U.K.'s fiskerinæring slik som fangstforholdene nå arter seg og slik som man regner utviklingen vil bli, å ha trålere som kan bringe i land kvalitetsfisk og som kan være på sjøen til fartøyet har full fangst. Frossen fisk er lagervare av høy kvalitet, og den kan stabilisere et marked som hittil har vært sterkt varierende. Uten frysetrålere kan U.K neppe regne med fortsatt å være en av de store fiskerinasjoner sier W.F.A.

Ved den tekniske utviklingen av frysetrålere har W.F.A. spilt en hovedrolle, men W.F.A. har utvidet sitt arbeid for teknisk bedring på hele fiskerinæringens område. Dette arbeid blir satt stor pris på av alle innen næringen. Man vil snart få se verdifulle resultater av dette arbeid.

Når det gjelder bevaring av fiskestanden, sier W.F.A.:

«Mange av fiskebankene i Nord-Atlanteren er allerede alvorlig overfisket, og det er viktig at ethvert mulig skritt må bli tatt for å snu denne utvikling. I virkeligheten er konservering et vidtrekkende og sammensatt spørsmål, og en gren av det må bli å lære forbrukerne å bruke mange nye og hittil lite brukte fiskesorter, slik at fisket blir mindre konsentret om spesielle fiskearter. W.F.A. vil gjøre alt hva det kan for å bedre situasjonen som man ser på med stigende engstelse.»

Når det gjelder å bedre lønnsomheten for næringen, peker W.F.A. på 4 punkter som berører prisene, nemlig:

1. — Stadig arbeide for å bedre produktiviteten for å redusere utgiftene.
2. — Hele prosessen ved markedsføring må studeres med sikte på å dra nytte av alt nytt og moderne på markedsføringsområdet.
3. — Best mulig kvalitet.
4. — Internasjonal overenskomst for at man kan fiske mer med fortjeneste uten å ødelegge fiskebestanden.

Inntil videre mener W.F.A. at det er meget ønskelig å gjennomføre en større grad av stabilitet på markedet til fordel både for forbrukerne og næringen. Av den grunn har W.F.A. gått inn for å få gjennomført en lovbestemt (statutory) minstepris. Departementet bemyndiget W.F.A. til å forhandle med de interesserte organisasjoner om dette. The Authority er glad over at forslaget har fått bred støtte, og man ser optimistisk på spørsmålet om å få gjennomført forslaget.

I 1964 var den totale tilførsel av fisk til U.K. 841 000 tons, — det største kvantum siden 1957. Det er 4,3 prosent mer

WISNESS & CO. LTD.

NEWCASTLE-ON-TYNE

Telegramadr.: "Norewis, Newcastle-on-Tyne"
Telex: 53-112

Import av:
Alle sorter norsk fisk og sild
Kjøle- og fryselager



TRONDHEIM

Ledende meglerfirma i fersk fisk
Eksport av frossen laks

Telefoner: Sentralbord 28547 (4 linjer) - Rikstelefon 27328
Korsnes bolig 23230 - Lehn bolig 27715
Telegramadresse: OKEY, Trondheim

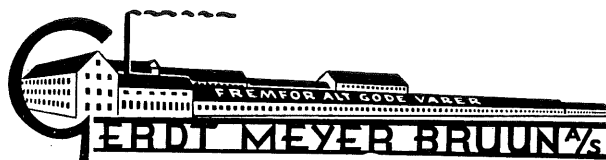
Bernt Iversen & Søn A/s

NORSK NETTINGVERK

NYGÅRDSVIK PR. BERGEN

Tlf. 61015 - Telegr.adr. «Bison»

Tunge stålfat	Lyddempere etc.
Lette stålfat	Flettet seks-
Aluminiumfat	kant netting
Aluminium-	Sveiset fir-
fiskekasser	kant netting
Galv. stålkasser	Lagringsbokser
(frysekasser)	for kjøleanlegg
Hydrofortanker	Containere etc.
Oljetanker	PALLER
Varmforsinkingsanlegg	



1861 BERGEN 1961

Telegramadresse: «Rebslugerbruun»
Telefoner: 99 049, 98 326

Butikken Strandkaian 10 378

I hundre år

produsent av redskaper for de norske fiskere

Feitsildfiskernes Salgslag

Telegramadresse: Sildkontoret

Hovedkontor:
TRONDHEIM

Telefoner:

Sentralbord 22 069
Direktør Nyborg 22 067
Salgsavdeling 22 084

Hovedkontor:
HARSTAD

Telefoner:

Nyhetstjenesten 2207
Kontorsjef H. Kvernheim 2208
Direktør Nyborg personlig .. 2209
H. Kvernheim privat 1555

Distriktkontorer: Ålesund, Molde, Kristiansund N.,
Rørvik, Sandnessjøen, Tromsø, Øksfjord, Vadsø

Norges Makrellag S/L

Kristiansand S

Makrellfiskernes salgsorganisasjon

Sentralbord 24160 — Telegramadresse: Norgesmakrel

Eksport av fersk, frossen og saltet makrell

Dypfrossen makrellfilet i protangele

Formel- og oljefabrikk

DRAGØY & CO. A/s

QUICK FREEZING PLANT · CANNERY

TROMSØ, NORWAY

Telephones: Office 1140 — 3 Lines
After Hours 3183 - 3913

Telegrams: Dragøycø, Tromsø

Bankers: Tromsø Forretningsbank A.s

Frozen:

Salmon, Peeled Prawns, Prawns in
Shell, Fish Filets, Halibut

Fresh:

Salmon, Halibut, Plaice

Canned: Codroes Salmon, Prawns



All other kinds of quick
frozen and fresh fish



enn i 1963. Importen er da inkludert og den viste en stigning på 21 prosent til 165 000 tons. Økingen i importen tilskrives for en del reduksjon i EFTA-tollen på kryssfisk. To tredjedeler av stigningen skyldes stigning i importen av frossenfisk.

U.K.'s egen fangst var 2 prosent større totalt enn foregående år, men verdien var 6,7 prosent større.

Fisket på fjerne farvann (distant water trawlers), som utgjør ca. 40 prosent av U.K.'s totale fangst, ble imidlertid mindre enn 1963. Det falt med 8 prosent til 336 000 tons. Kyst- og middel water fisket viste stigning på 11 prosent til 226 000 tons.

Den innenlandske produksjon av frossenfisk steg med ca. 5 prosent til 61 000 tons. Dette er en hurtigere stigning enn i de to foregående år. Importen av frossenfisk er 23 000 tons, også en stigning. Salget på hjemmemarkedet av frossenfisk steg med 8 prosent til 80 000 tons, mens eksporten var stabil.

Årsberetningen gir ellers en oversikt over det arbeid som W.F.A. gjør for forskning på alle områder, det gjelder fiskefartøyer og deres utstyr, det gjelder tilvirkning, omsetning, propaganda samt kunstig utklekking bl. a. av østersyngel. For nærmere detaljer henvises til beretningen, men en vil peke på at det er gjennomført forsøk for å få i stand en «akkustisk forbindelse mellom trål og båt». Man er nå i gang med å lage utstyr som kan gi skipperen opplysninger om vidden og åpningen av trålposen under fiske (The spread, headline, height and structural integrity of the headline legs of the trawl). Beretningen sier at forsøkene har vist at utstyret trenger forandring; men forsøkene har vært lovende.

Forholdsregler til trygging av sikkerhet og disiplin ombord i britiske trålere.

Sannsynligvis blir det neste år i Storbritannia truffet forholdsregler, som trygger sikkerheten til sjøs ombord i britiske trålere, og dessuten øker skipperens autoritet med hensyn til disiplinen ombord.

Den britiske skipsfartsministeren, Mr. Roy Mason, ga uttrykk for dette ved avslutningen av en besøk han nylig avla i Hull, opplyser «Fishing News» (27. august).

Ministeren antydte at han ville foreslå en oppstramning av for lengst vedtatte bestemmelser, som gir skipperen adgang til å bøtelegge folkene for indisciplinære forhold til sjøs. Bestemmelsene, sa han,

som tillot skipperen å bøtelegge en mann, kanskje med 5 sh, for å ha vært drukken eller på annen måte å ha feilet til sjøs, ble nå misbrukte fordi mulkten var for liten. Fiskeren ble nå istedenfor, og dersom forseelsen var alvorlig nok, brakt for retten. Etter Mr. Masons mening burde de mulkter som ble ilagt på stedet beløpe seg til mellom 30 sh og £ 2, hvilket burde bedre disiplinen og høyne skipperens myndighet. En ville også oppnå å trygge sikkerheten ombord og avlaste domstolene. I løpet av årets seks første måneder har 150 fiskere fra Hull og Grimsby vært framstillet for retten for disiplinærbrudd, og nesten samtlige ble sterkere bøtelagt enn foreslått av Mr. Mason.

Saken har for øvrig vært diskutert både med rederne og med offiserene samt med sjømannsforbundet. Den vil bli overlatt Board of Trade, men endringer av bestemmelsene kan ikke bli satt ut i livet før over nyttår. Mr. Mason akter for øvrig samtidig å anbefale forbedringer med hensyn til antallet av gummiredningsflåter og med brannslukningsutstyret samt innføre radio-lyttvakter, sørge for prøvning av sikkerhetsutstyret m. m. Skipperen vil bli pålagt ansvaret for at rednings- og sikkerhetsutstyr blir regelmessig prøvet — noe som forlengst er blitt påbudt for koffardiflåtens vedkommende.

Også svensk ringnotfiske i Nordsjøen?

I en lederartikkel signert H. F. i «Svenska Västkustfiskaren» (15. august) omerindres snurpefisket utfor Bohuslen før første verdenskrig, dernest den senere tids utvikling av trålfiske etter sild. Det gis uttrykk for at trålfisket i sommer har vært lite tilfredsstillende samtidig med at de norske fiskerne har hatt stor suksess med sitt ringnotfiske i Nordsjøen. I artikkelen, som har tittelen «Ny giv i svensk fiske» opplyses det at den første svenske ringnoten snart vil bli prøvet i Nordsjøen, og det skrives: «Ståltråleren «Bornö» fra Kåringön ligger, når dette skrives, ved verksted i Norge for å rigge inn kraftblokk og ringnot samt gjøre slike endringer med fartøyet, som kreves for dette fiske. Blant annet må en akterut ha en lempelig plass for noten, som er 70 favner dyp og 250 favner lang. Sannsynligvis kommer «Bornö» innen kort tid også å få følge av båter fra Hönö og Øckerö i dette høyst interessante fiskeforsøk trass i at not, kraftblokk og annen utrustning kommer til å koste omkring 200 000 (sv.) kroner. — — — Hele sildefiskerskaren

følger med interesse resultatet av de forsøk, som snart kommer til å bli innledet».

Islands sildefiske.

Ifølge underretning fra Fiskifjelag Islands utgjorde utbyttet av Islands eget sildefiske pr. 28. august i alt 129 549 tønner saltsild, 9 110 hl sild til frysing samt 2 110 715 hl sild til mel- og oljeindustrien. Til sammenlikning gjengis de respektive tall i fjor til 5. september: 270 579, 37 943 og 2 598 321.

Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 28. august ble det i hollandske havner landet 22 469 tønner fiskepakket nordsjøild mot i tilsvarende uke i fjor 25 858 tønner. Siden fisket begynte har det vært landet 66 210 tønner matjessild, 61 821 tønner fullsild, 13 342 tønner rundsaltet vare og 323 tønner tomsild = tilsammen 141 696 tønner mot i fjor på samme tidspunkt 207 751 tønner. En noterer seg blant annet at produksjonen i beretningsukens løp innbefattet ca. 9 000 tønner rundsaltet sild og 10 000 tønner fullsild.

Ennå et selskap i frosne matvarer til Grimsby.

«Fish Trades Gazette» (28. august) opplyser at aksjekapitalen i Caterpac Ltd., et selskap i frosne matvarer, som for tiden holder til i Ealing London, vil bli overtatt av det kanadiske firma McCain Foods Ltd., og det nye selskap vil om kort tid flytte til nye kontorer i Grimsby. Caterpac Ltd. har i 10 år vært leverandør av frosne matvarer.

Under nyordningen blir Mr. Harrison McCain, Canada, styrets formann og Mr. Charles McCarthy blir adm. direktør. Sistnevnte var tidligere Eskimo Foods produksjonsleder.

Mr. McCarthy opplyste at flytningen til nye kontorer i Daughy Road i Grimsby ville finne sted om kort tid. Han sa også: «Navnet McCain er velkjent innenfor næringslivet her i landet. McCain Foods har en veldig fabrikk i Canada, hvor det produseres frosne grønnsaker og dehydrerte poteter. Den kanadiske organisasjon opptrer som leverandør av frosne matvarer til en rekke større selskaper, pakkere og grossister, hvilket også Caterpac gjør i mindre utstrekning.»

Mr. McCarthy, som har vært tilknyttet Associated Fisheries (Eskimo Foods) i 18 år, uttalte også at Caterpac-selskapet håpet snarest å kunne utvide sin vareliste også med fisk.

Italias innførsel av visse fiskeprodukter i tiden januar-april og januar-mai 1965.

Som utdrag av den offisielle utenriks-

handelsstatistikk gis nedenfor en oppgave over Italias innførsel av tørrfisk, salt- og klippfisk i tiden januar-april og januar-mai 1965:

	Innførsel			
	Januar-april		Januar-mai	
	100 kg	1 000 L	100 kg	1 000 L
Tørrfisk total	15 693	919 057	18 723	1 084 684
Herav:				
Island	10 488	557 656	12 373	655 993
Norge	5 146	358 454	6 068	417 766
«Baccala» (salt- og klippfisk) total	85 642	2 559 568	119 810	3 434 526
Herav:				
Vest-Tyskland	6 667	204 924	10 942	317 046
Island	8 621	224 256	25 565	679 652
Norge	31 885	1 079 014	35 306	1 197 799
Danmark	27 442	696 641	29 492	747 845
Canada	4 005	157 558	4 005	157 558

Sveits' innførsel av fersk og frosen saltvannsfisk i juli 1965.

Nedenunder gis en oppgave over

Sveits' innførsel av fersk og frosen saltvannsfisk i juli 1965 og i tiden januar/juli 1965:

	Juli		Januar/juli	
	tonn	sv.frs.	tonn	sv.frs.
Norge	63,7	164 734	615,1	1 515 715
Danmark	252,9	890 944	2 407,7	8 533 479
Vest-Tyskland	30,9	86 368	257,8	729 936
Frankrike	3,4	16 974	58,0	280 208
Italia	10,8	24 024	43,2	125 599
Nederland	43,1	281 378	405,4	2 524 117
Belgia/Luxembourg	1,5	13 341	6,8	60 816
Portugal	0,5	2 971	15,6	36 117
Island	0,1	100	0,1	100
Hellas	0,3	2 034	1,5	7 534
Senegal	0,2	750	1,0	4 578
Canada	10,7	52 584	14,8	70 313
Sør-Afrika	—	—	8,0	20 430
Ceylon	—	—	0,04	6 166
Storbritannia	—	—	2,8	12 892
Malaysia	—	—	0,01	1 258
China	—	—	0,1	850
Japan	—	—	0,01	600
Spania	—	—	3,6	11 112
Sverige	—	—	0,1	952
Israel	—	—	0,01	418
Kenya	—	—	0,01	200
Thailand	—	—	0,2	1 103
Sør-Korea	—	—	2,4	19 440
Australia	—	—	4,0	8 835
Total 1965	418,0	1 536 202	3 880,4	13 972 868
Total 1964	442,6	1 488 263	3 807,1	12 054 529

Dessuten kom det fra Norge i juli 1965 5 935 kilo annen fisk og andre

skalldyr til en verdi av sv.frs. 48 828.

Ross Group-prosjekt i Newfoundland.

Det bekreftes nå, opplyser «Fish Trades Gazette» (28. august), at der er sluttet avtale mellom Ross Group Ltd. og firmaet Steers Ltd. i St. John's, New Found-

land om opprettning av en organisasjon i New Foundland med \$ 3 mill. i investeringsgrunnlag for fiskefangst og tilvirkning av saltet og frosen fisk.

Forhandlinger har foregått i flere måneder, og statsmakten i New Foundland har sagt seg vel fornøyd med foretaken-

det, som vil bli støttet med federale og provinsielle bidrag og lån til et beløp av \$ 1 250 000. Arbeidet på saltfiskanlegget begynner straks og det vil stå ferdig i juni 1966. Et fryeanlegg blir ferdig i slutten av 1966. Planer om en trålerflåte ventes fullført mot slutten av neste år. Det er meningen å bygge 6 skip i Storbritannia.

Omsetning av sild ved midnatt i Aberdeen.

Sildesultne kjøpere i Aberdeen tørnet ut ved midnattstider torsdag forrige uke for å snappe opp 35 crans sild. Så desperate var de for å skaffe seg forsyninger, opplyser «Fish Trades Gazette» (21. august) og legger til at sildesalgene vanligvis avsluttes kl. 3 p.m. hver dag. Disse 35 crans representerte den bulk-lastete del av driveren «Dick Whittington»'s fangst på 174 crans, og regelen er at bulklastet sild må omsettes samme dag, dersom den skal benyttes til konsum. Kjøperne betalte £ 7. 4 sh pr. cran for denne sild (= 144 kroner for 170,47 liter).

«Severjanka» til farvannene ved Svalbard.

«Pravda» beretter 25. august at den sovjetiske undervannsbåten «Severjanka», som har ombord en gruppe vitenskapsmenn fra Sovjet-Samveldets vitenskaps- og forskningsinstitutt for havfiske og oseanografi, setter om noen dager kursen for Spitsbergen-området.

Etter hva lederen for laboratoriene for undervannsundersøkelser ved Aronov-instituttet sa til «Pravda»s korrespondent, er dette den niende reisen undervannslaboratoriet gjør. På denne turen vil det for første gang bli prøvd en «spesialsnare», som er festet til dekket på båten. Med hjelp av denne «snaren» vil vitenskapsmennene fiske hele fiskestimer mens båten befinner seg under vann. I løpet av den 20-dagers lange reisen vil det også bli tatt opp film av fiskestimer under vann.

Canadiske fiskeres gjennomsnittsinntekt.

Utgaven for 1965 av Taxation Statistics (Canada), som er utgitt av Department of National Revenue, viser at 4 177 fiskere har innberettet å ha hatt en gjennomsnittsinntekt i 1963 på \$ 4 985 og at deres samlede inntekt ble \$ 20,8 mill. Fiskerne betalte gjennomsnittlig \$ 511 i skatt, eller i alt \$ 2,1 mill., som er 0,10 prosent av de samlede betalte skatter. («Canadian Fisherman» — august).

Utførselen av viktige fisk og fiskeprodukter juni 1965 og januar/juni 1965 fordelt på land

Etter Statistisk Sentralbyrå månedsoppgaver

Vare og land	Juni Tonn	Jan.- juni Tonn	Vare og land	Juni Tonn	Jan.- juni Tonn	Vare og land	Juni Tonn	Jan.- juni Tonn
<i>Fersk sild og brisling.</i>			Israel	—	77	Sverige	—	14
Sverige	154	460	Canada	8	46	Frankrike	—	15
Storbritannia, N.-Irland	—	254	U.S.A.	17	843	Hellas	—	2
Tsjekkoslovakia	—	896	Andre land	164	354	Italia	—	10
Vest-Tyskland	90	2 232	<i>I alt</i>	304	3 246	Nederland	6	11
Øst-Tyskland	—	1 020	<i>Saltet fisk ellers.</i>			Storbrit. og N.-Irland	—	30
Andre land	9	97	Sverige	2	162	Tyrkia	—	6
<i>I alt</i>	252	4 960	Hellas	10	366	Vest-Tyskland	17	29
<i>Fersk fisk ellers</i>			Italia	387	1 754	U.S.A.	49	134
Danmark	81	360	Spania	0	251	Andre land	23	182
Sverige	1 326	3 465	Jamaica	120	736	<i>I alt</i>	109	464
Belgia, Luxembourg	74	630	U.S.A.	—	152	<i>Fisk, tilberedt eller konser-</i>		
Frankrike	54	398	Andre land	688	986	<i>vert, herunder kaviar og</i>		
Italia	11	199	<i>I alt</i>	1 208	4 408	<i>kaviaretterlikn. i lufttett</i>		
Nederland	56	227	<i>Tørrfisk.</i>			<i>lukte kar.</i>		
Storbrit. og N.-Irland	996	3 561	Finland	—	7	Finland	24	189
Vest-Tyskland	128	704	Sverige	18	135	Sverige	120	529
Andre land	165	502	Belgia, Luxembourg	—	29	Belgia, Luxembourg	41	303
<i>I alt</i>	2 891	10 046	Italia	77	426	Frankrike	19	123
<i>Fryst sild og brisling,</i>			Nederland	1	40	Irland	7	99
<i>untatt fileter.</i>			Storbrit. og N.-Irland	4	23	Nederland	15	93
Finland	—	94	Kamerun	38	332	Storbrit. og N.-Irland	149	2 423
Belgia, Luxembourg	10	155	Nigeria	1 218	8 411	Tsjekkoslovakia	59	213
Bulgaria	—	415	Austal-Sambandet	9	37	Vest-Tyskland	63	575
Frankrike	6	49	Andre land	69	297	Øst-Tyskland	—	621
Romania	—	1 110	<i>I alt</i>	1 433	9 739	Sør-Afrika	19	733
Sovjetunionen	—	3 006	<i>Klippfisk.</i>			Irak	—	8
Storbrit. og N.-Irland	1	30	Danmark	65	1 065	Canada	31	341
Tsjekkoslovakia	819	1 040	Belgia, Luxembourg	14	589	U.S.A.	946	5 710
Vest-Tyskland	780	1 468	Italia	224	823	Australia-sambandet	150	798
Østerrike	—	135	Portugal	23	3 067	New Zealand	55	130
Andre land	51	5 88	Spania	16	321	Andre land	55	468
<i>I alt</i>	1 667	8 091	Port. Vest-Afrika	133	797	<i>I alt</i>	1 755	13 356
<i>Fryst fisk ellers, unntatt</i>			Port. Øst-Afrika	72	549	<i>Krepsdyr og bløtdyr, tilbe-</i>		
<i>fileter.</i>			Cuba	—	—	<i>redt eller konservert.</i>		
Danmark	8	109	Domingo-republikken	—	1 367	Sverige	4	47
Sverige	16	256	Mexico	6	261	Frankrike	12	33
Belgia-Luxeburg	13	129	U.S.A.	10	343	Storbrit. og N.-Irland	82	497
Frankrike	19	45	Argentina	30	620	Vest-Tyskland	1	8
Italia	288	2 008	Bolivia	—	5	Sør-Afrika	1	15
Polen	—	352	Brasil	144	2 021	U.S.A.	3	14
Sovjetunionen	1 052	1 896	Venezuela	27	531	Austral-sambandet	3	10
Storbrit. og N.-Irland	352	1 533	Andre land	134	1 169	Andre land	5	37
Tsjekkoslovakia	387	584	<i>I alt</i>	899	13 527	<i>I alt</i>	110	662
Vest-Tyskland	320	1 476	<i>Røyt sild og fisk.</i>			<i>Sildemel.</i>		
Øst-Tyskland	86	258	Sverige	7	49	Danmark	428	4 377
Andre land	32	476	Italia	6	22	Sverige	840	5 607
<i>I alt</i>	2 574	9 122	Storbrit. og N.-Irland	0	73	Belgia, Luxembourg	1 030	4 824
<i>Fryste fileter av sild og</i>			For. Arab. rep., Egypt	—	—	Frankrike	2 530	14 650
<i>fisk.</i>			Kongo—Leopoldville	—	38	Hellas	700	1 940
Finland	171	1 623	Liberia	6	69	Italia	683	2 498
Sverige	422	2 835	Reunion	2	5	Nederland	975	2 481
Frankrike	153	1 393	Jamaica	12	108	Polen	—	2 900
Italia	83	520	Domingo-republikken	—	124	Storbrit. og N.-Irland	8 234	35 487
Nederland	97	417	Franske Antiller	6	54	Sveits	100	560
Sovjetunionen	158	1 754	U.S.A.	20	147	Vest-Tyskland	587	3 993
Storbrit. og N.-Irland	2 117	9 582	Andre land	72	294	Øst-Tyskland	1 000	2 995
Sveits	119	833	<i>I alt</i>	132	984	Østerrike	370	1 996
Tsjekkoslovakia	166	1 791	<i>Krepsdyr og bløtdyr,</i>			Andre land	323	958
Vest-Tyskland	991	2 647	<i>ikke hermetiske .</i>			<i>I alt</i>	17 799	85 266
Øst-Tyskland	697	1 881	Danmark	31	135	<i>Annet mel av kjøtt og fisk.</i>		
Israel	—	588	Sverige	91	837	Danmark	88	223
U.S.A.	230	1 921	Belgia, Luxembourg	12	26	Finland	601	701
Austral-Sambandet	48	276	Nederland	17	66	Polen	—	100
Andre land	142	916	Storbrit. og N.-Irland	326	1 505	Sveits	988	2 713
<i>I alt</i>	5 594	28 979	Vest-Tyskland	4	41	Tsjekkoslovakia	—	—
<i>Saltet sild og brisling.</i>			Andre land	18	115	Vest-Tyskland	84	577
Sverige	19	720	<i>I alt</i>	498	2 725	Øst-Tyskland	299	1 548
Frankrike	6	154	<i>Medisintran.</i>			Østerrike	85	471
Sovjetunionen	—	673	Finland	15	32	Andre land	412	683
Vest-Tyskland	89	379				<i>I alt</i>	2 556	7 016

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 14. august og uken som endte 14. august 1965. Tonn.

526

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisling ellers	Fersk sild og brisling i alt	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rød-spette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lys og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrellstørje	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk skate og røkke	Fersk al	Annen fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild
	1101	1102	1103	11	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	12	1301	1302
	Stat. nr. 0301. 151	Stat. nr. 0301. 152	Stat. nr. 0301. 153-159	Stat. nr. 0301. 151-159	Stat. nr. 0301. 010	Stat. nr. 0301. 051	Stat. nr. 0301. 052	Stat. nr. 0301. 102	Stat. nr. 0301. 103	Stat. nr. 0301. 104-105	Stat. nr. 0301. 107	Stat. nr. 0301. 181	Stat. nr. 0301. 182	Stat. nr. 0301. 185	Stat. nr. 0301. 186	Stat. nr. 0301. 187	Stat. nr. 0301. 191	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 351	Stat. nr. 0301. 352
03 Fredrikstad	—	—	18	18	—	—	—	—	—	15	—	—	—	10	—	—	96	—	123	—	—
06 Oslo	—	—	—	—	58	14	3	70	41	—	—	—	2	31	2	5	1	2	229	—	—
27 Kristiansand	—	—	396	396	76	5	—	21	1	1	1	711	—	25	4	15	10	107	977	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	119	—	—	—	—	—	—	17	2	138	—	—
33 Stavanger	—	14	347	361	26	—	4	16	48	92	—	125	—	96	4	54	—	275	740	—	—
35 Kopervik	—	—	6	6	—	—	—	—	—	—	—	106	—	—	—	—	—	—	106	—	—
36 Haugesund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	—	10	—	27	82	—	—
38 Bergen	5	7	45	57	32	27	60	655	461	309	64	16	157	507	10	36	12	211	2 557	958	148
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	118	—
61 Måløy	—	3	66	69	3	12	6	11	42	42	—	3	—	1 012	—	1	—	24	1 157	269	197
40 Ålesund	505	286	130	921	1	58	5	157	283	147	2 809	—	—	277	3	47	—	49	3 835	2 484	1 462
41 Molde	461	111	127	698	—	—	—	—	—	54	—	—	—	—	—	—	—	10	64	—	—
42 Kristiansund	1 740	509	—	2 249	1	14	1	20	24	—	—	—	—	—	—	—	—	3	108	802	155
43 Trondheim	8	—	—	8	136	183	47	355	194	10	8	—	—	—	—	—	—	47	981	656	117
51 Bodø	—	—	—	—	3	23	6	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	—
53 Svolvær	—	—	—	—	1	7	62	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	220	304	—	—
55 Tromsø	—	—	1	1	57	24	2	23	7	—	—	—	—	—	—	—	—	448	561	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	52	12	2	—	3	41	—	—	—	—	—	—	—	—	110	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—
64 Andre	—	—	263	263	44	33	2	21	19	45	18	88	13	1	—	—	40	64	389	—	—
I alt	2 719	929	1 399	5 046	494	412	199	1 350	1 137	875	2 901	1 049	173	2 036	24	180	178	1 489	12 498	5 287	2 078
I uken	—	—	23	23	19	6	2	55	4	62	1	63	168	29	4	2	36	11	457	—	15

MERK: På grunn av avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiserte vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers	Frossen sild i alt	Rund-frossen laks	Rund-frossen kveite	Rund-frossen makrell	Rund-frossen makrellstørje	Rund-frossen pigghå	Rund-frossen håbrann	Annen rund-frossen fisk	Rund-frossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse	Fersk el. kjølt filet ellers	Frossen hyse-filet	Frossen torske-filet	Frossen sei-filet	Frossen steinbit-filet	Frossen uer-filet	Frossen sild-filet	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torskefisk i alt
	1303	13	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	14	15×1	15×2	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	16	17×1
	Stat. nr. 0301. 353-359	Stat. nr. 0301. 351-359	Stat. nr. 0301. 210	Stat. nr. 0301. 251	Stat. nr. 0301. 381	Stat. nr. 0301. 382	Stat. nr. 0001. 385	Stat. nr. 0301. 386	Stat. nr.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 501	Stat. nr. 0301. 451, 459, 502-599	Stat. nr. 0301. 701	Stat. nr. 0301. 702	Stat. nr. 0301. 703	Stat. nr. 0301. 792	Stat. nr. 0301. 793	Stat. nr. 0301. 750	Stat. nr. 0301. 750	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	15	4	—	—	—	—	5	25	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 Kristiansand	22	22	1	—	1 384	—	2	—	7	1 394	—	9	—	—	24	—	—	47	75	146	25
31 Egersund	84	84	—	—	105	—	6	4	70	185	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33 Stavanger	229	229	3	—	76	—	45	3	116	242	1	22	1	5	83	—	—	137	3	229	6
35 Kopervik	131	131	—	—	77	—	2	—	—	78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund	505	505	—	—	73	—	6	3	2	84	—	—	—	—	3	—	—	—	16	18	1
38 Bergen	1 033	2 140	76	6	48	—	316	9	279	735	40	49	764	1 064	408	1	—	90	145	2 471	128
39 Florø	—	118	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	6	—	6	—
61 Måløy	9	474	11	4	—	—	2 022	2	382	2 421	—	—	—	2	—	—	—	22	11	35	72
40 Ålesund	—	3 946	—	531	10	21	130	2 883	955	4 530	6	—	81	1 088	167	33	1	734	—	2 104	1 789
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	—	—	—	—	40	—	—	14	184	—	238
42 Kristiansund	16	973	27	—	25	—	18	—	141	211	4	2	354	1 357	1 493	629	132	2 021	6	5 991	970
43 Trondheim	—	773	234	105	—	—	4	22	195	560	15	249	786	2 944	1 167	13	282	—	476	5 669	479
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	192	16	138	—	3	—	350
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	1	—	167	169	2	40	197	1 421	1 273	6	70	—	218	3 185
55 Tromsø	2	2	95	13	—	—	—	—	230	337	—	61	262	2 099	777	22	284	—	1 541	4 985	770
56 Hammerfest	—	—	10	5	—	—	—	—	83	98	9	58	1 293	6 131	3 794	17	88	—	40	11 362	452
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	788	1 156	860	1	—	—	10	2 815	—
64 Andre	282	282	2	28	1 611	—	11	—	218	1 870	—	107	149	705	156	1	1	—	323	1 336	19
I alt	2 314	9 679	474	696	3 409	21	2 565	2 926	2 857	12 947	78	618	4 866	17 989	10 383	723	875	3 241	2 863	40 940	5 045
I uken	—	15	29	21	279	—	23	191	133	675	—	3	200	374	505	—	35	—	139	1 253	64

F. G., nr. 36, 9. september 1965

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet banksild 1802	Saltet islandsild 1803	Saltet sild ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19×1	Tørrfisk torsk 19×2	Tørrfisk sei 19×3	Tørrfisk ellers 19×4	Klippfisk torsk 19×5	Klippfisk lange 19×6	Klippfisk ellers 19×7	Røykt sild 19×8	Hummer 20×1	Reker 20×2	Selolje rå 20×3	Sildolje, rå 20×4	Haitran 2101	Høgvit. hold. tran, olje 2102	Medisin- 2103	Veterinær-tran 2104
	Stat. nr. 0302. 201, 202	Stat. nr. 0302. 205	Stat. nr. 0302. 206	Stat. nr. 0302. 203, 204, 208, 209	Stat. nr. 0302. 201-206, 208-209	Stat. nr. 0302. 301-309	Stat. nr. 0302. 403-406	Stat. nr. 0302. 407-408	Stat. nr. 0302. 401, 402, 400	Stat. nr. 0302. 503	Stat. nr. 0302. 505	Stat. nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat. nr. 0302. 602	Stat. nr. 0303. 100	Stat. nr. 0303. 308	Stat. nr. 1504. 300	Stat. nr. 1504. 400	Stat. nr. 1504. 501, 502	Stat. nr. 1504. 506	Stat. nr. 1504. 601	Stat. nr. 1504. 602
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	19	103	20	53	51	—	67	368
27 Kristiansand	—	2	1	6	9	47	1	—	—	41	26	—	—	44	437	—	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	165	—	—	—	—	—	—
33 Stavanger	78	46	22	1	147	5	—	—	—	—	—	—	—	57	630	—	—	—	—	—	—
35 Kopervik	94	—	2	—	96	12	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	66	9	—	—	—
36 Haugesund	629	—	269	7	905	209	—	—	—	—	—	—	18	—	55	—	—	—	—	—	—
38 Bergen	1 301	—	451	61	1 813	727	2 197	3 692	1 417	239	24	96	382	71	199	332	—	168	—	232	960
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	143	49	43	—	—	—	—	111	51	—	—	—
40 Ålesund	131	—	4	—	134	70	120	416	166	6 691	1 375	3 162	666	—	73	—	—	59	6	314	1 406
41 Molde	209	—	—	—	209	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42 Kristiansund	6	—	—	—	6	—	139	1 144	366	2 919	429	793	—	—	19	—	—	—	—	—	793
43 Trondheim	4	—	—	186	190	1	138	6	15	18	—	—	—	—	116	—	—	—	—	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	276	34	17	270	1	37	—	—	17	—	—	—	—	—	—
53 Svølvær	—	—	—	—	—	21	640	380	204	—	—	—	—	—	29	—	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	—	6	6	—	176	408	132	1	—	—	—	—	427	—	—	—	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	397	287	108	—	—	—	—	—	248	—	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Andre	19	36	—	2	57	1	30	13	6	—	—	—	—	5	482	—	—	—	—	—	—
I alt	2 469	85	749	268	3 571	1 093	4 114	6 379	2 432	10 346	1 903	4 130	1 066	196	3 018	352	230	338	6	612	3 529
I uken	—	—	2	21	23	10	276	163	43	395	293	65	8	—	134	—	—	20	—	31	—

TOLLSTEDER	Blank og br. bl. industri-tran og bl.tr.avf. tr. m. v. 2105	Tran i alt 21	Raff. etc. sjødyr- og fiskeoljer 22×1	Hermestisk brisling 2301	Hermestisk småsild røykt 2302	Kippers 2304	A. sild-hermestikk 2305	Melke 2306	Middags-hermestikk 2307	Annen fiskehermetikk 2308	Fiskehermetikk i alt 23	Fisk i halv-konserv. 24×1	Spesial-behandlet sild 25×1	Sukkersaltet og annen saltet rogn (innt. røykt) 25×2	Skalldyr hermetikk 25×3	Sildemel 25×4	Fiskelevermel 25×5	Annet fiskemel 25×6	Tang-og taremel 25×7	Rogn utjenlig til menneske føde 25×8	Rå sel-skinn 25×9
	Stat. nr. 1504. 901-903	Stat. nr. 1504.	Stat. nr. 1504. 907-909 1508.101	Stat. nr. 1604. 111-113	Stat. nr. 1604. 114-119	Stat. nr. 1604. 121	Stat. nr. 1604. 122-129	Stat. nr. 1604. 293	Stat. nr. 1604. 294-296	Stat. nr. 1604. 130-292, 299	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604. 310-499	Stat. nr. 1604. 821-829	Stat. nr. 1605. 0302.709 1604.893	Stat. nr. 1605. 110-191 199	Stat. nr. 2301. 200	Stat. nr. 2301. 301	Stat. nr. 2301. 302	Stat. nr. 1405. 004	Stat. nr. 0515. 005	Stat. nr. 4301. 601-609
03 Fredrikstad	—	—	329	—	18	—	—	—	38	159	215	93	2	—	44	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	2 014	2 500	—	5	4	—	17	—	3	2	29	26	—	1	22	—	—	120	—	—	10
27 Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	4	—	69	73	—	1	—	21	991	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 675	—	—	—	—	—
33 Stavanger	—	—	—	2 818	4 319	1 126	4	118	79	444	8 908	138	24	—	339	561	22	99	38	—	—
35 Kopervik	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	3 851	—	—	—	280	—	—
36 Haugesund	—	—	—	21	39	57	—	1	—	—	117	—	466	—	7	12 567	7	—	—	—	—
38 Bergen	2 466	3 827	943	848	1 991	734	22	123	41	18	3 777	1	545	209	140	10 415	200	475	50	—	155
39 Florø	—	—	—	4	37	1	—	12	—	—	54	—	—	—	—	2 160	—	—	—	—	—
61 Måløy	10	61	—	45	99	9	—	36	64	10	265	—	—	—	6	4 057	—	130	—	—	—
40 Ålesund	653	2 437	62	14	171	18	—	130	41	179	552	—	36	1	52	11 179	336	433	177	5	18
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	193	—	—	6 153	—	50	120	—	—
42 Kristiansund	244	1 037	—	—	314	21	—	200	2	4	540	—	—	1	93	12 514	1	1 184	2 797	—	—
43 Trondheim	—	—	—	2	680	97	—	8	97	56	938	1	—	—	49	1 834	—	10	930	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 144	—	—	175	—	—	—
53 Svølvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	125	125	—	—	128	—	6 534	20	946	—	—	—
55 Tromsø	12	12	2	—	—	—	—	—	—	34	35	—	—	128	—	4 995	—	135	—	—	5
56 Hammerfest	—	1	—	—	—	—	—	—	—	28	28	1	—	—	—	6 479	—	2 260	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	738	—	—	—
64 Andre	530	531	2 133	10	3	12	—	1	30	93	149	93	31	2	9	13 176	23	1 037	40	—	1
I alt	5 929	10 414	3 468	3 766	7 675	2 075	43	633	395	1 220	15 806	353	1 311	471	786	122 284	609	7 792	4 433	5	189
I uken	282	334	81	84	132	34	—	8	2	35	297	11	49	1	12	4 117	22	251	197	—	3

ATLAS Bruddis for fisk

Større kjøleflate pr. kilo
Godt underkjølt og tørr
Ingen skarpe kanter

ATLAS Bruddisanlegg – ombord eller i land –
arbeider med sjøvann eller ferskvann – krever
liten plass – krever ingen betjening – økono-
misk i drift – installert i 40 land verden over.

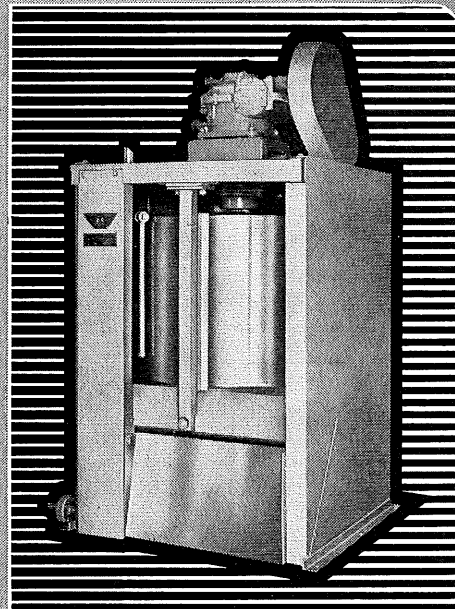
Spør nærmeste kjølefirma.



A S ATLAS
BALDERSGADE 3 - KØBENHAVN N
DANMARK

ARENZ & AMUNDSEN

Tollbugaten 25 - Oslo 1 - Telefon 4116 41 - 4119 39



FRIONOR NORSK FROSSENFISK ^A_L

FRIONOR NORWEGIAN FROZEN FISH LTD
OSLO

Eksportorganisasjon for de norske produsenter av dypfrossen fisk,
fiskefilet, reker og andre dypfrosne sjøprodukter

Grunnl. 1862

H. KÖSER
FISKIMPORT — FISKEKSORT

Inneh.:
HEINZ KÖSER

HAMBURG—ALTONA - FISCHEREIHAFEN - TELEFON 38 1477 - TELEGR.ADR. LAXKÖSER - TELEX 0213 567